

NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

CEDRUS
Premium

ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

CEDRUS

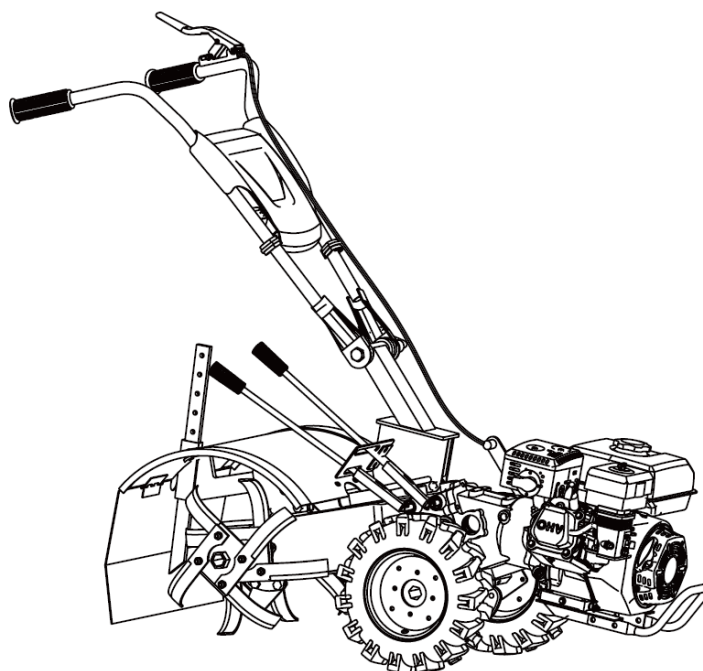
95-060 Brzeziny, ul. Przemysłowa 1

www.cedrus.com.pl

email: biuro@cedrus.com.pl

tel. (+48) 46 874 18 60

INSTRUKCJA OBSŁUGI



GLEBOGRYZARKA SPALINOWA

NUMER MODELU: **CEDRUSGLX650**

NUMER SERYJNY:

Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.
Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



SPIS TREŚCI

Przedmowa	2
Zasady bezpieczeństwa.....	3
Dane techniczne.....	6
Montaż.....	7
Obsługa.....	10
Konserwacja.....	15
Czyszczenie i przechowywanie	18
Rozwiązywanie problemów.....	19

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera najważniejsze informacje na temat urządzenia, jego budowy, funkcji i użytkowania. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie pozwoli osiągnąć najlepsze efekty.

Wszelkie zawarte w instrukcji informacje zostały oparte o najnowsze dane na temat produktu na dzień wydruku dokumentu. W związku z ciągłym doskonaleniem urządzeń i wprowadzaniem w nich zmian, instrukcja obsługi może odbiegać od faktycznego stanu urządzenia.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdym czasie zmian dotyczących produktu. Parametry produktu mogą się zmieniać bez uprzedzenia. Zabrania się kopiowania i powielania instrukcji obsługi oraz jej elementów bez zgody producenta.


Niniejsza instrukcja obsługi powinna być traktowana jako integralna część urządzenia i w przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim lub odsprzedaży powinna zostać przekazana wraz z urządzeniem.

Obsługa urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi i zawartymi w niej komunikatami jest kluczowa dla zachowania długotrwałej i bezpiecznej pracy urządzenia oraz dla spełnienia oczekiwań użytkowników. Nieprzeczytanie, niezrozumienie lub niezastosowanie się do instrukcji obsługi może

prowadzić do odniesienia ciężkich obrażeń oraz uszkodzenia urządzenia.

Firma CEDRUS nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy powstałe w druku tej instrukcji, które nie mają bezpośredniego wpływu na sposób korzystania z urządzenia, a dotyczą jedynie szczegółowych danych technicznych lub opisowych. Urządzenia są modernizowane w trakcie produkcji, dlatego niektóre dane zawarte w tej instrukcji mogą się różnić od danych rzeczywistych, które także nie mają wpływu na sposób korzystania z urządzenia.

Zdjęcia i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy, a fizyczny stan urządzenia może odbiegać od stanu rzeczywistego.

 Informacje oznaczone w ten sposób wskazują działania, które użytkownik powinien podjąć, aby zapobiec sytuacjom, które mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia, uszkodzenia mienia, odniesienia ciężkich obrażeń użytkownika i innych osób, a w skrajnych przypadkach nawet do śmierci.

Należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub usterek należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem w celu dokonania naprawy. Surowo zabrania się używania urządzenia lub pracy z usterkami. Wszelkie pytania dotyczące urządzenia należy kierować do autoryzowanego serwisu. Nie należy dolewać niewłaściwego paliwa, ponieważ uniemożliwi to uruchomienie urządzenia, a nawet spowoduje jego uszkodzenie.

Surowo zabrania się używania tego urządzenia poza powyższym zakresem i zmiany jego zastosowania. Zabrania się używania maszyny do przewożenia osób lub towarów, w przeciwnym razie operator ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do montażu maszyny należy dokładnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przed przystąpieniem do pracy należy przeczytać, zrozumieć i zastosować się do wszystkich informacji znajdujących się na maszynie i w instrukcji obsługi. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej regularnie korzystać w przyszłości oraz w celu zamawiania części zamiennych.

- Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem.
- Regularnie sprawdzać urządzenie, aby upewnić się, że części nie są wygięte, uszkodzone lub poluzowane.
- Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie z prawidłowo założonymi i działającymi osłonami oraz innymi elementami zabezpieczającymi.
- Serwisować urządzenie wyłącznie przy użyciu autoryzowanych lub zatwierdzonych części zamiennych.
- Wszystkie czynności konserwacyjne i regulacyjne należy wykonywać zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Przed przystąpieniem do transportowania, regulacji lub napraw, należy zawsze odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Przed uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem glebogryzarki. Należy wiedzieć, jak szybko zatrzymać silnik.
- Aby uniknąć kontaktu z nożami glebogryzarki lub odniesienia obrażeń spowodowanych wyrzucanymi przedmiotami, należy pozostać w strefie operatora za uchwytami i trzymać dzieci, osoby postronne, pomocników i zwierzęta domowe w odległości co najmniej 25 metrów od glebogryzarki podczas jej pracy. Należy niezwłocznie zatrzymać maszynę, jeśli ktokolwiek wejdzie na jej obszar.
- Podczas pracy i wykonywania regulacji lub napraw należy zawsze nosić okulary lub gogle ochronne. Wyrzucane odłamki mogą spowodować poważne obrażenia oczu.

▪ Należy nosić solidne obuwie robocze z szorstką podeszwą oraz dopasowane spodnie i koszulę. Zaleca się noszenie koszul i spodni zakrywających ramiona i nogi oraz butów ze stalowymi noskami. Nigdy nie obsługiwać maszyny boso, w sandałach, śliskich lub lekkich (np. płóciennych) butach.

⚠ OSTRZEŻENIE! Oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która może spowodować śmierć lub odniesienie poważnych obrażeń.

UWAGA! Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować odniesienie niewielkich lub umiarkowanych obrażenia ciała oraz uszkodzenie mienia. Wskazuje na informacje dotyczące obsługi lub konserwacji, które są ważne, ale nie niosą za sobą zagrożenia.

Ogólne

- Nie wkładać rąk ani stóp w pobliże lub pod obracające się części. Zawsze trzymać się z dala od obszaru wyrzutu, ponieważ obracające się noże mogą spowodować obrażenia.
- Nigdy nie uruchamiać glebogryzarki bez odpowiednich osłon, dźwigni sterowania lub innych urządzeń zabezpieczających.
- Nigdy nie używać glebogryzarki z uszkodzonymi elementami zabezpieczającymi. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała.
- Zapoznać się ze wszystkimi etykietami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi urządzenia.
- Dokładnie sprawdzić obszar, na którym ma być używana glebogryzarka i usunąć wszystkie ciała obce. Urządzenie może wyrzucać małe odłamki z dużą prędkością, powodując obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone, a urządzenie jest w dobrym stanie.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom lub na obsługę glebogryzarki.
- Należy zezwalać na obsługę glebogryzarki wyłącznie osobom odpowiedzialnym, które zapoznały się z instrukcją obsługi.

- Nie obsługiwać glebogryzarki pod wpływem alkoholu lub narkotyków
- Dźwignia sterująca jest elementem zabezpieczającym. Nigdy nie należy próbować obchodzić jego działania. Spowoduje to wyłączenie urządzenia zabezpieczającego i może doprowadzić do odniesienia obrażeń ciała w wyniku kontaktu z obracającymi się nożami. Dźwignia sterująca musi działać łatwo w obu kierunkach i automatycznie powracać do pozycji wyłączonej po zwolnieniu.
- Nie wkładać rąk ani stóp w pobliże lub pod obracające się części.
- Pracować wyłącznie w świetle dziennym
- Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na żwirowych podjazdach, chodnikach lub drogach. Zwracać uwagę na ukryte zagrożenia lub ruch drogowy.
- Zachować ostrożność, aby uniknąć poślizgnięcia się lub upadku. Zawsze stać pewnie na nogach, trzymać uchwyt i iść, nigdy nie biec. Nigdy nie używać glebogryzarki przy dużych prędkościach transportowych na śliskich powierzchniach.
- Jeśli urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób, należy wyłączyć silnik i natychmiast sprawdzić przyczynę. Wibracje są zazwyczaj oznaką usterki.
- Nigdy nie pozostawiać glebogryzarki bez nadzoru, gdy silnik pracuje. Zatrzymać silnik i upewnić się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się. Odłączyć przewód od świecy zapłonowej.
- Tłumik i silnik nagrzewają się i mogą spowodować oparzenia. Nie dotykać.
- Nie uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych. Spaliny są niebezpieczne i zawierają bezwonny i śmiertelny tlenek węgla.
- Uważać na dziury, korzenie, wypukłości lub inne nierówności terenu. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody.
- Zawsze należy patrzeć za siebie i w dół oraz zachować ostrożność podczas używania biegu wstecznego lub przyciągania glebogryzarki do siebie.
- Zawsze uruchamiać glebogryzarkę na równej powierzchni.
- Używać wyłącznie części i akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia przez

producenta. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała.

- Podczas uruchamiania silnika linkę rozrusznika należy ciągnąć powoli, aż do wycucia oporu, a następnie pociągnąć szybko. Gwałtowne zwiniecie linki rozrusznika (odrzut) spowoduje pociągnięcie dłoni i ramienia w kierunku silnika szybciej, niż operator zdąży puścić linkę. Może to spowodować złamania, pęknięcia, stłuczenia lub skręcenia.
- Wyłączyć dźwignię sprzęgła i zatrzymać silnik przed pozostawieniem glebogryzarki w pozycji roboczej. Przed usunięciem zanieczyszczeń lub dokonaniem jakichkolwiek regulacji należy odczekać, aż noże całkowicie się zatrzymają.
- Nie uprawiać twardej gleby. Nie uprawiać zbyt głęboko lub zbyt szybko, aby nie przeciążyć glebogryzarki.
- Benzyna jest bardzo łatwopalna, a jej opary mogą eksplodować w przypadku zapłonu. Należy obchodzić się z nią ostrożnie. Należy używać zatwierdzonego kanistra.
- W przypadku utraty równowagi, należy natychmiast zwolnić dźwignię sterującą, aby noże przestały się obracać.
- Nie należy uprawiać gleby w pobliżu spadków, rowów lub nasypów, ponieważ można stracić równowagę.

Dzieci

- Jeśli operator nie zwraca uwagi na obecność dzieci, może dojść do tragicznych wypadków.
- Dzieci należy trzymać z dala od obszaru roboczego i pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej innej niż operator.
- Należy zachowywać czujność i wyłączać glebogryzarkę, jeśli na jej obszar roboczy wejdzie dziecko.
- Przed rozpoczęciem jazdy do tyłu i podczas jazdy do tyłu należy patrzeć za siebie i w dół.
- Zachować szczególną ostrożność podczas zbliżania się do krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Trzymać dzieci z dala od pracującego silnika.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.

Konserwacja

Bezpieczne obchodzenie się z paliwem:

- Aby uniknąć odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Paliwo jest wysoce łatwopalne, a jego opary są wybuchowe. W przypadku rozlania benzyny na siebie lub ubranie należy natychmiast umyć skórę lub zmienić ubranie.
- Należy używać wyłącznie atestowanych kanistrów.
- Nie palić papierosów podczas tankowania.
- Nigdy nie tankować urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych, ponieważ mogą się tam gromadzić łatwopalne opary.
- Nigdy nie zdejmować korka wlewu paliwa ani nie dolewać paliwa, gdy silnik jest gorący lub pracuje. Przed uzupełnieniem paliwa należy odczekać co najmniej dwie minuty, aż silnik ostygnie.
- Nigdy nie należy przepelniać zbiornika paliwa. Napełnić zbiornik nie więcej niż 2,5 cm poniżej dna szyjki wlewu, aby zapewnić rozszerzalność paliwa.
- Założyć korek wlewu paliwa i mocno dokręcić.
- W przypadku rozlania benzyny należy zetrzeć ją z silnika i urządzenia. Należy przenieść maszynę w inne miejsce i odczekać 5 minut przed uruchomieniem silnika.
- Nigdy nie przechowywać urządzenia lub kanistra z paliwem w pobliżu otwartego płomienia, źródeł iskier lub ognia, jak w przypadku podgrzewacza wody, grzejnika, pieca, suszarki do ubrań lub innych urządzeń gazowych.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać urządzenie wolne od trawy, liści i innych zanieczyszczeń. Sprzątać rozlany olej lub paliwo i usuwać wszelkie zanieczyszczenia nasiąknięte paliwem.
- Przed przechowywaniem urządzenia należy odczekać co najmniej 15 minut, aż ostygnie.
- Nigdy nie uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo wentylowanych. Spaliny silnika zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelnie niebezpieczny gaz.

- Jeśli wystąpią sytuacje, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, należy zachować ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Skontaktować się z działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy lub nazwy najbliższego punktu serwisowego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub sprawdzania należy upewnić się, że noże i wszystkie ruchome części zostały zatrzymane. Odłączyć przewód świecy zapłonowej aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu.
- Często sprawdzać dokręcenie noży i śrub mocujących silnik. Również sprawdzić noże pod kątem uszkodzeń. Części należy wymieniać wyłącznie na te zalecane przez producenta. Użycie części, które nie spełniają specyfikacji oryginalnego wyposażenia może prowadzić do niewłaściwego działania i zagrażać bezpieczeństwu.
- Dokręcać wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby mieć pewność, że urządzenie jest w bezpiecznym stanie.
- Nigdy nie ingerować przy elementach zabezpieczających i regularnie sprawdzać ich prawidłowe działanie.
- Po uderzeniu w obcy przedmiot należy zatrzymać silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Dokładnie sprawdzić glebogryzarkę pod kątem uszkodzeń. Naprawić uszkodzenia przed uruchomieniem glebogryzarki.
- Elementy glebogryzarki i osłony mogą ulec zużyciu i uszkodzeniu, co może spowodować odstonięcie ruchomych części lub wyrzucenie odłamków. Aby zapewnić bezpieczeństwo, należy często sprawdzać podzespoły i natychmiast wymieniać je wyłącznie na oryginalne części producenta.
- Nie zmieniać ustawienia regulatora obrotów silnika ani nie zwiększać jego prędkości obrotowej. Regulator kontroluje maksymalną bezpieczną prędkość roboczą silnika.
- Często sprawdzać przewód paliwowy, zbiornik, korek i złączki pod kątem pęknięć lub wycieków. W razie potrzeby wymienić.
- Nie próbować uruchamiać silnika przy wykręconej świecy zapłonowej.
- Konserwować lub wymieniać etykiety bezpieczeństwa i instrukcje, jeśli to konieczne.

- Niewłaściwa utylizacja płynów i materiałów może być szkodliwa dla środowiska.
- Aby uniknąć odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci, nie należy modyfikować silnika w żaden sposób. Ingerencja w ustawienia

regulatora może doprowadzić do rozregulowania się silnika i spowodować jego pracę z nadmierną prędkością. Nigdy nie należy ingerować w fabryczne ustawienia regulatora obrotów silnika.

DANE TECHNICZNE

L.p.	Pozycja	Jednostka	Wartość
1	Model	/	CEDRUSGLX650
2	Typ konstrukcji	/	Układ roboczy z tyłu
3	Model silnika	/	R210
4	Producent silnika	/	RATO
5	Moc maksymalna silnika	kW	4.1
6	Prędkość obrotowa silnika	obr/min	3600
7	Rozruch	/	Ręczny
8	Paliwo	/	Benzyna bezołowiowa
9	Pojemność oleju silnikowego	l	0,6
10	Pojemność oleju przekładniowego	l	2,5
11	Wymiary całkowite (dł. x sz. x wys.)	mm	1700 × 710 × 1000
12	Biegi	/	2 w przód, 1 w tył
13	Głębokość robocza	mm	Max. 100
14	Szerokość robocza	mm	650
15	Prędkość obrotowa noży	obr/min	Bieg 2 : 602 (rotacja w tył : 697) Bieg 1: 297 (rotacja w tył : 339) Bieg -1: 25
16	Opony	"	4.00-8
17	Waga netto	kg	95

Informacje dodatkowe

- Moc maksymalna silnika wynosi 4,1 kW, a maksymalna prędkość obrotowa silnika wynosi 3600 obr/min; typ paliwa to benzyna bezołowiowa Pb95(E10); typ silnika to jednocylindrowy, czterosurowy i chłodzony powietrzem silnik benzynowy.

MONTAŻ

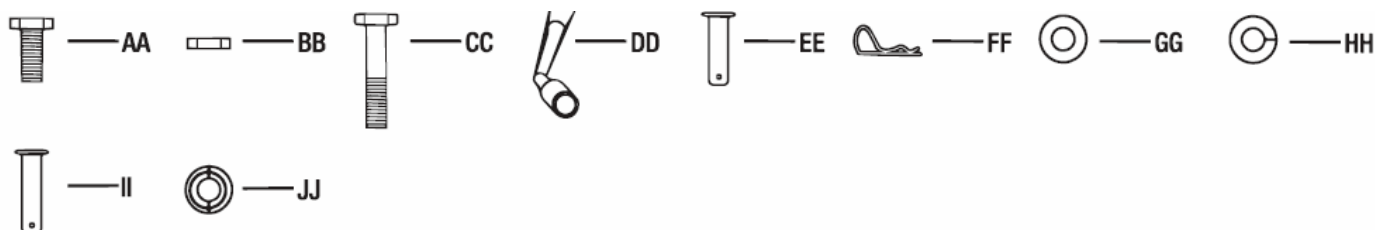
Umieścić opakowanie na równej powierzchni. Wyjąć wszystkie elementy z pudełka. Upewnić się, że wszystkie elementy wymienione na liście zawartości są dołączone i nie są uszkodzone.

Wymagane narzędzia



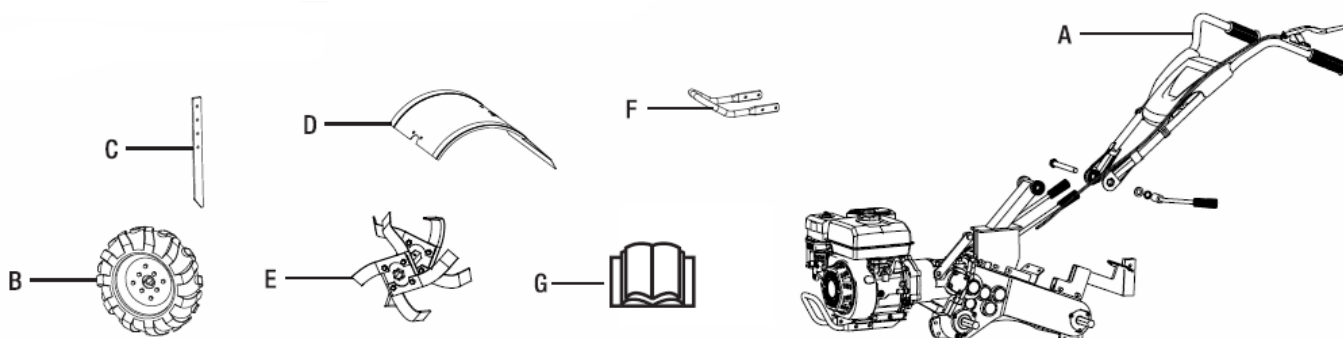
Części w zestawie

UWAGA! Części nie są przedstawione w rzeczywistym rozmiarze



Część	Opis	Ilość
AA	Śruba M8x20	8
BB	Nakrętka M8	6
CC	Śruba M16x140	1
DD	Dźwignia blokująca	1
EE	Sworzeń 8x30	1
FF	Zawleczka	5
GG	Podkładka	4
HH	Podkładka sprężysta	4
II	Sworzeń 8x45	4
JJ	Zaczep przewodu	1

Zawartość opakowania

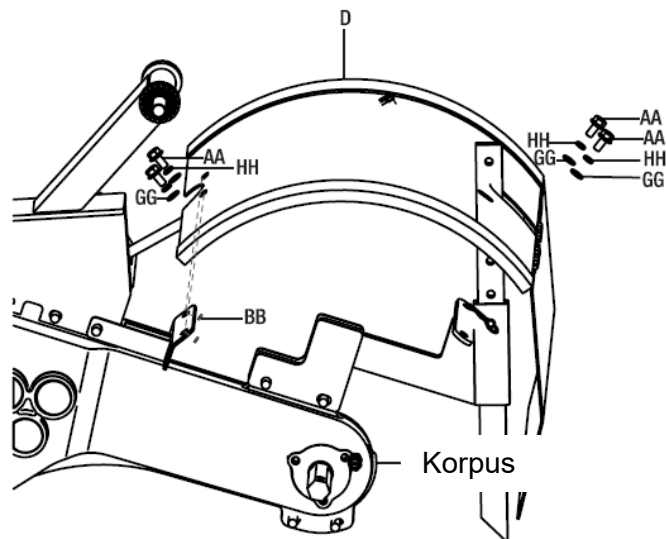
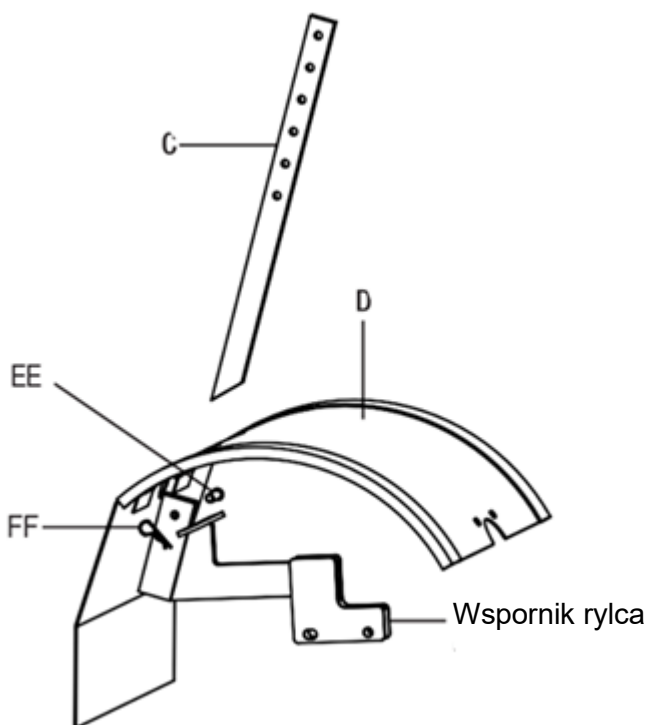


Część	Opis	Ilość
A	Korpus i uchwyt	1
B	Koło	2
C	Rylec	1
D	Ostona noży	1
E	Komplet noży	2
F	Zderzak	1
G	Instrukcja obsługi	1

Montaż rylca

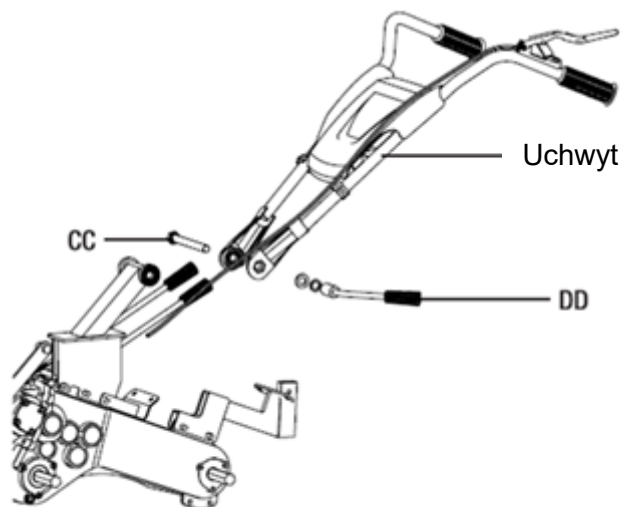
UWAGA! Ta glebogryzarka jest dostarczana bez benzyny i oleju w silniku. Uzupełnić paliwo i olej przed uruchomieniem maszyny.

1. Włożyć rylec (C) przez otwór w osłonie noży (D) do górnej części wspornika rylca z uchwytem skierowanym do tyłu.
2. Włożyć sworzeń rylca (EE) przez wspornik. Następnie włożyć zawleczkę (FF) w celu zabezpieczenia. Rylec powinien dotykać podłoża.



Montaż uchwyty

Wyrównać otwory uchwyty z otworami wspornika i przełożyć śrubę M16x140 (CC) przez uchwyt i wspornik. Zamontować dźwignię blokującą (DD), aby zabezpieczyć uchwyt. Użyć klucza na śrubie M16x149 (CC), aby przytrzymać śrubę w miejscu podczas ręcznego dokręcania dźwigni blokującej (DD) po przeciwnej stronie.



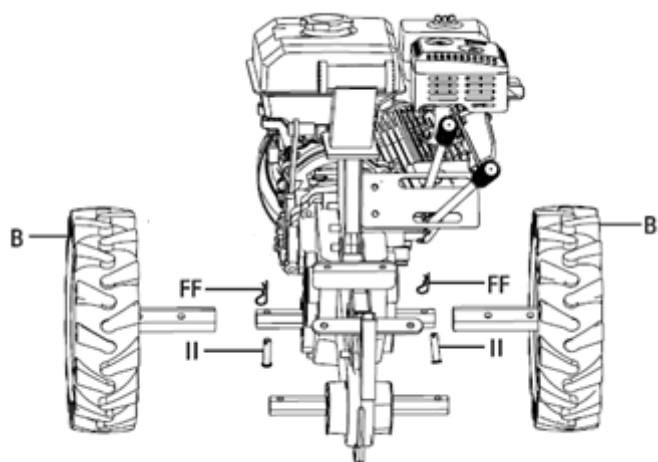
Montaż błotnika

Zlokalizować otwory w tylnej części obudowy przekładni. Dopasować otwory osłony ochronnej (D) do otworów w korpusie. Zamocować za pomocą śrub M8x20 (AA) z podkładkami sprężystymi (HH) i zwykłymi podkładkami (GG) i dokręcić kluczem. Do zamocowania przedniej części potrzebne są dwie nakrętki M8 (BB).

⚠ OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że osłona noży jest zamontowana.

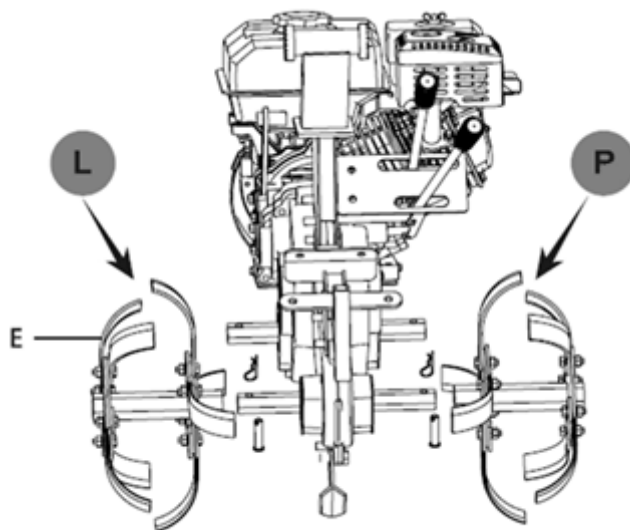
Montaż kół

Przełożyć koło (B) przez oś na korpusie glebogryzarki. Następnie przełożyć zawleczkę (II) przez otwór w kole i oś, aby je zabezpieczyć. Umieścić zawleczkę (FF), aby zablokować koło.



Montaż noży

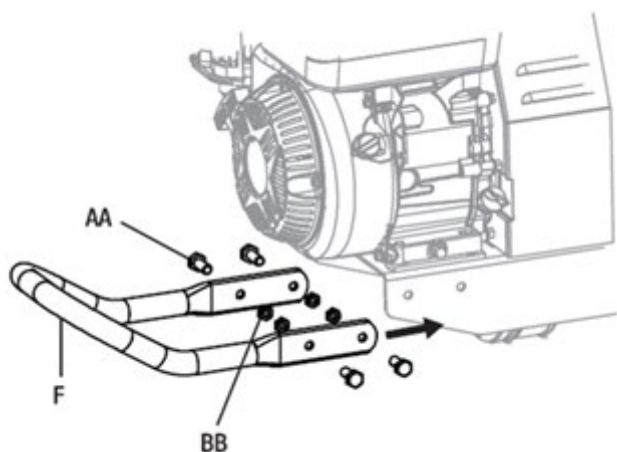
Przełożyć komplety noży (E) z każdej strony przez osie znajdujące się z tyłu glebogryzarki. Wyrównać otwory i włożyć zawleczkę (II), a następnie zawleczkę (FF), aby je zabezpieczyć.



⚠ OSTRZEŻENIE! Upewnić się, że koło zostało zamontowane we właściwym kierunku.

Montaż zderzaka

Umieścić zderzak (F) na przedniej części ramy glebogryzarki tuż pod silnikiem. Wyrównać otwory i włożyć śruby M8x20 (AA) oraz nakrętki M8 (BB) i dokręcić.



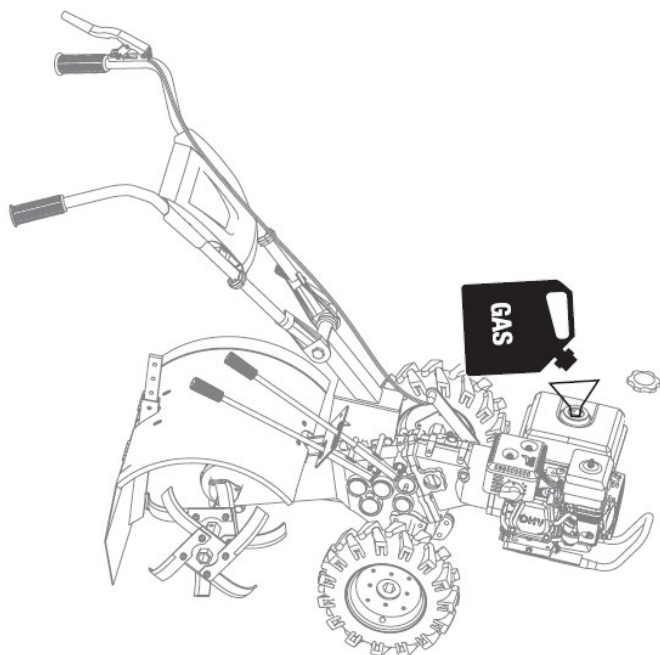
OBSŁUGA

UWAGA! Urządzenie jest dostarczane bez oleju w silniku i przekładni! Przed pierwszym uruchomieniem należy uzupełnić olej w silniku i w przekładni!

Uzupełnianie paliwa i oleju

⚠OSTRZEŻENIE: Podczas obchodzenia się z benzyną należy zachować szczególną ostrożność. Paliwo jest wysoce łatwopalne, a jej opary są wybuchowe. Nigdy nie należy tankować glebogryzarki w zamkniętych pomieszczeniach lub gdy silnik jest gorący lub pracuje. Nie palić.

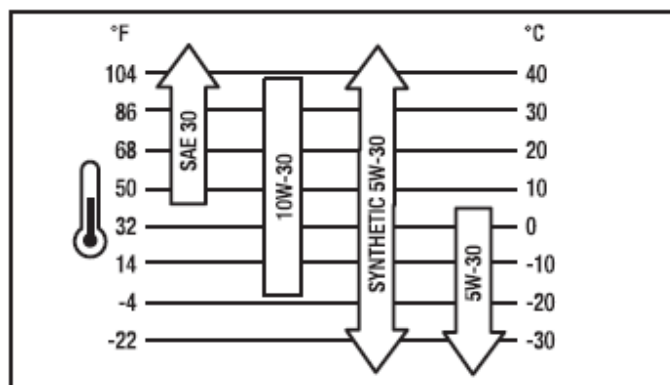
1. Odkręcić korek wlewu paliwa. Umieścić lejek i dolać paliwa. Nie przelewać. Pojemność zbiornika paliwa wynosi około 3,4 litra.
2. Zabezpieczyć korek wlewu paliwa i wytrzeć nadmiar paliwa.



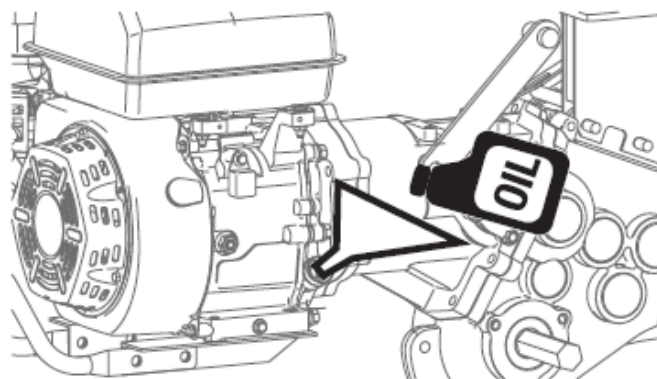
UWAGA! Należy używać wyłącznie paliwa min. LO92 np. Pb95 E10.

- Zalecamy stosowanie oleju 10W-30. Inne wysokiej jakości oleje detergentowe są dopuszczalne, jeśli są sklasyfikowane jako przeznaczone do użytku SF, SG, SH, SJ lub wyżej.
- Temperatury zewnętrzne określają właściwą lepkość oleju dla silnika. Należy skorzystać z tabeli, aby wybrać najlepszą lepkość dla

przewidywanego zakresu temperatur zewnętrznych.

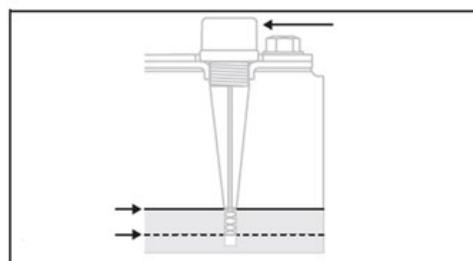
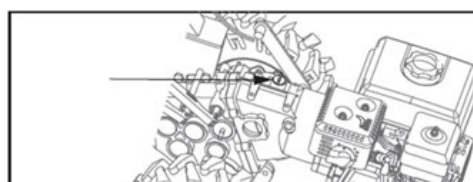


1. Umieścić glebogryzarkę na równej powierzchni.
2. Odkręcić korek wlewu. Umieścić lejek i dolać oleju. Nie przelewać. Pojemność oleju wynosi ok. 0,6 litra. Sprawdzić bagnet, aby potwierdzić odpowiednią ilość oleju.
3. Zabezpieczyć korek wlewu i wytrzeć nadmiar oleju.



UWAGA! Zaleca się stosowanie oleju 10W-30.

Uzupełnianie oleju w przekładni – patrz rozdział KONSERWACJA



Elementy sterujące i funkcje

▪ Rozrusznik

Rozrusznik jest umiejscowiony z przodu glebogryzarki. Należy stanąć za urządzeniem i pociągnąć za uchwyt linki rozrusznika, aby uruchomić glebogryzarkę.

▪ Osłona noży

Osłona noży glebogryzarki znajduje się z tyłu służy do ochrony użytkownika przed wyrzucanymi odłamkami.

▪ Dźwignia sprzęgła

Dźwignia sprzęgła służy do jazdy do przodu lub do tyłu w zależności od tego, na którym biegu znajduje się glebogryzarka. Blokada bezpieczeństwa dźwigni ma na celu zapewnić, że podczas korzystania z glebogryzarki operator nie uruchomi przypadkowo biegu do przodu lub do tyłu, dopóki nie będzie gotowy do obsługi.

▪ Wyłącznik

Wyłącznik jest potrzebny do uruchamiania i zatrzymywania glebogryzarki.

▪ Rylec

W twardej, ubitej glebie pomaga ograniczyć ruch glebogryzarki do przodu. W luźniejszej glebie kontroluje, jak głęboko noże mogą zagłębić się w ziemię.

▪ Noże

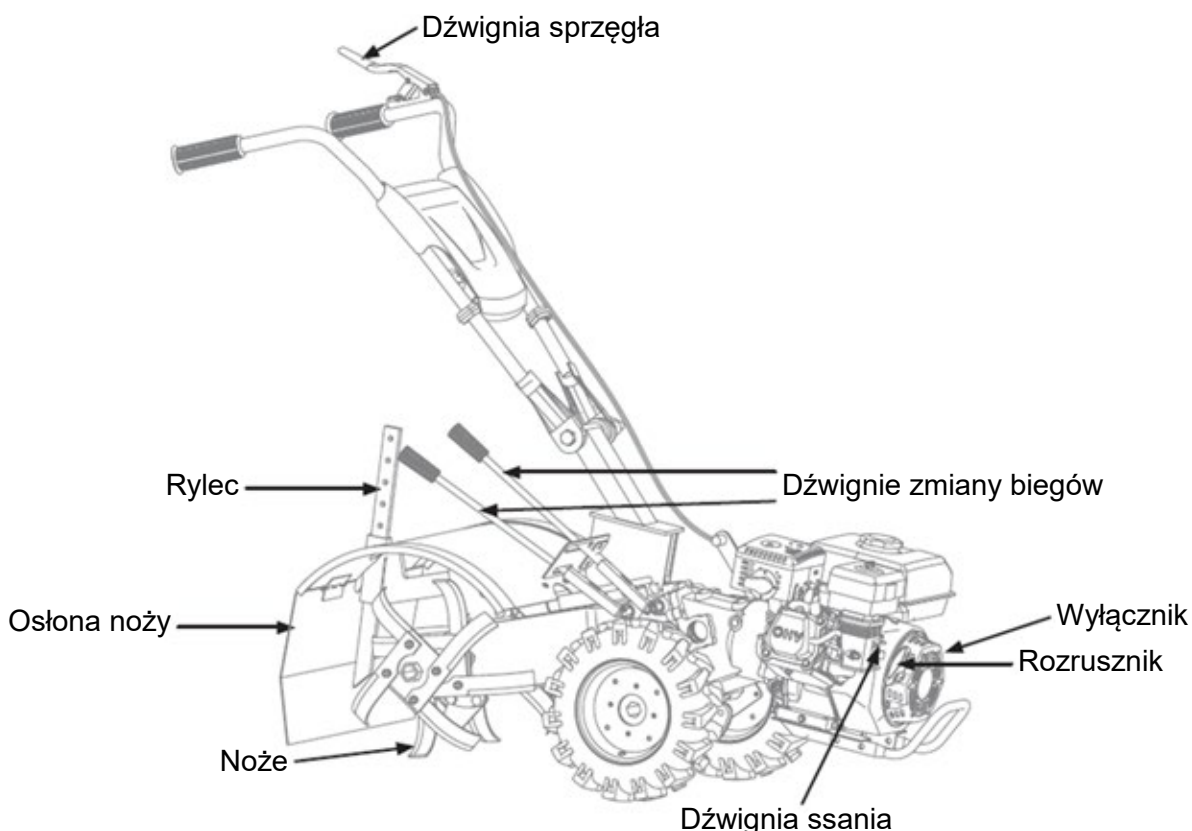
Obracające się noże, które wbijają się w glebę.

▪ Dźwignia ssania

Dźwignia ssania włącza lub wyłącza ssanie, a następnie reguluje ilość powietrza, która może przepływać przez wlot gaźnika.

▪ Dźwignie zmiany biegów

Skrzynia biegów glebogryzarki jest zamontowana na ramie. Jedna dźwignia obsługuje dwa biegi do przodu i bieg wsteczny. Druga dźwignia steruje funkcją spulchniania gleby.



Przed uruchomieniem

UWAGA! Nie należy uruchamiać glebogryzarki przed zapoznaniem się z instrukcją obsługi. Po zapoznaniu się z tymi informacjami należy wykonać poniższe czynności w celu uruchomienia. Przed uruchomieniem silnika należy zawsze wykonać poniższą listę kontrolną.

- Upewnić się, że wszystkie osłony bezpieczeństwa są na swoim miejscu, a wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone.
- Sprawdzić poziom oleju w skrzyni korbowej silnika. W razie potrzeby dolać oleju.
- Sprawdzić dopływ paliwa. Należy napełnić zbiornik paliwa nie wyżej niż 2,5 cm od góry zbiornika, aby zapewnić miejsce na rozprężenie.
- Zbiornik paliwa należy napełnić benzyną bezołowiową o LO92 lub wyższej – w polskich warunkach to Pb95 o zawartości związków alkoholu max do 10% (E10).
- Ta glebogryzarka jest dostarczona bez oleju w przekładni. Należy sprawdzić olej przekładniowy przed uruchomieniem i uzupełnić do właściwego stanu.
- Należy upewnić się, że przewód świecy zapłonowej jest podłączony, a świeca jest dobrze dokręcona.
- Należy dolać odpowiednią ilość oleju silnikowego do filtra powietrza. W tym celu należy zdjąć pokrywę filtra powietrza i dodać odpowiednią ilość oleju silnikowego do poziomu zaznaczonego na obudowie filtra.
- Sprawdzić położenie kół i blokad kół.
- Sprawdzić położenie dźwigni regulatora głębokości.
- Sprawdzić, czy pod silnikiem i wokół niego nie ma śladów wycieków oleju lub paliwa.
- Sprawdzić przewody paliwowe pod kątem szczelności i wycieku paliwa. Należy poszukać oznak uszkodzenia silnika.
- Usunąć nadmiar zanieczyszczeń z obszaru tłumika i rozrusznika.

⚠OSTRZEŻENIE! Benzyna jest wysoce łatwopalna i należy obchodzić się z nią ostrożnie. Nigdy nie napełniać zbiornika, gdy

silnik jest gorący lub pracuje. Zbiornik paliwa należy zawsze napełniać na zewnątrz.

- Przed uruchomieniem silnika należy zawsze ustawić koła w pozycji roboczej.
- Należy zawsze ustawiać rylce w pozycji transportowej przed uruchomieniem silnika. Noże powinny sięgać ziemi.

⚠OSTRZEŻENIE! Należy zawsze trzymać ręce i stopy z dala od obracających się części maszyny.

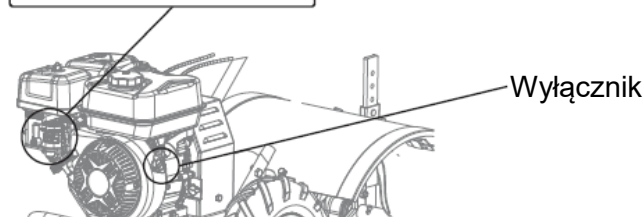
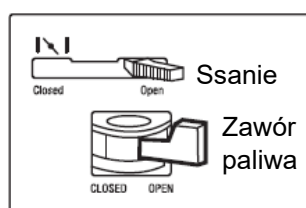
Uruchamianie glebogryzarki

Elementy sterujące wymagane do uruchomienia i pracy silnika glebogryzarki znajdują się na silniku i są oznaczone ikoną ssania, wolnych i szybkich obrotów oraz zaworu paliwa. Lokalizację tych elementów sterujących można znaleźć na stronie elementów sterujących i funkcji.

Rozruch na zimno

1. Przesunąć dźwignię paliwa do pozycji otwartej OPEN.
2. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji pełnego zamknięcia CLOSED.
3. Ustawić wyłącznik w pozycji włączonej ON.
4. Powoli wyciągnąć linkę rozruchową do wycucia oporu.
5. Szybko pociągnąć linkę rozrusznika, aby uruchomić silnik.
6. Po uruchomieniu silnika należy stopniowo przesunąć dźwignię ssania do pozycji otwartej OPEN i zwiększać prędkość przepustnicy.

UWAGA! Ponowne uruchomienie silnika, który jest już rozgrzany po poprzednio wykonanej pracy, zwykle nie wymaga użycia ssania.



Ponowne uruchamianie rozgrzanego silnika

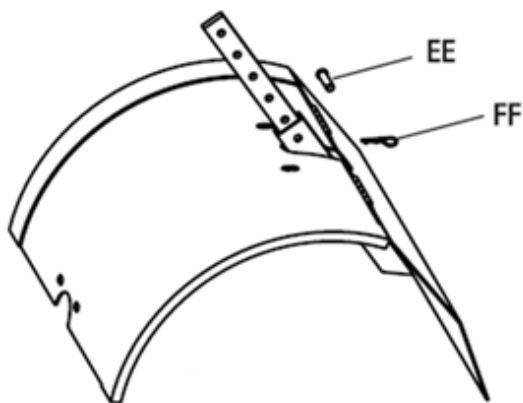
1. Ustawić wyłącznik w pozycji ON.
2. Pociągnąć lekko za uchwyt rozrusznika, aż do wyczucia oporu, a następnie pociągnąć szybko, aż do uruchomienia silnika. Poczekać, aż linka powróci do pierwotnego położenia. Powtarzać do momentu uruchomienia silnika.

Wyłączanie glebogryzarki

1. Aby zatrzymać silnik w dowolnym momencie, należy ustawić wyłącznik silnika w pozycji wyłączonej OFF.
2. Aby zatrzymać koła i noże w dowolnym momencie, należy zwolnić blokadę bezpieczeństwa dźwigni sprzęgła do pozycji neutralnej. Sprawdzić poziom oleju w skrzyni korbowej silnika. W razie potrzeby dolać oleju.
3. Upewnić się, że zawór paliwa został zamknięty.

Praca

1. Ustawić rylce na żądaną głębokość. Włożyć sworzeń (EE) i zawleczkę (FF), aby zabezpieczyć rylce.



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zwiększać wysokość rylca o jeden otwór na raz, sprawdzając działanie glebogryzarki po każdym podniesieniu. Zbyt wysokie podniesienie regulatora głębokości może spowodować utratę kontroli nad glebogryzarką.

2. Uruchomić silnik.
3. Ustawić glebogryzarkę w położeniu do przodu, naciskając blokadę bezpieczeństwa dźwigni sprzęgła - spowoduje to uruchomienie kół i układu roboczego (noży).

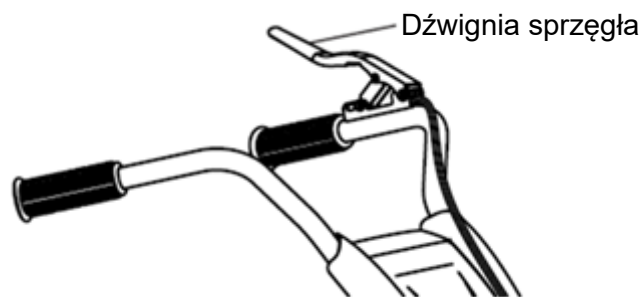
UWAGA! W dowolnym momencie można spowolnić ruch glebogryzarki do przodu, wywierając niewielki nacisk w dół na kierownicę. Urządzenie można zatrzymać, zwalniając dźwignię sprzęgła do położenia neutralnego.

⚠ OSTRZEŻENIA!

- Temperatura tłumika i pobliskich obszarów może przekraczać 65°C. Należy unikać tych obszarów.
- Nie przesuwaj dźwigni ssania w celu zatrzymania silnika, ponieważ może to spowodować zapłon wsteczny lub uszkodzenie silnika.
- Aby zatrzymać koła i noże w dowolnym momencie, należy zwolnić blokadę bezpieczeństwa dźwigni sprzęgła do pozycji neutralnej.
- Przed regulacją głębokości rylca należy zawsze zwolnić blokadę bezpieczeństwa dźwigni sprzęgła do pozycji neutralnej i zatrzymać silnik.

Dźwignia sprzęgła

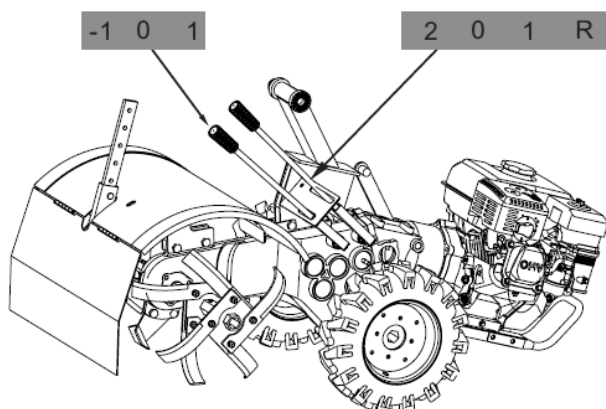
- Włącza układ napędowy oraz roboczy.
- Wciśnięcie dźwigni sprzęgła w kierunku kierownicy powoduje włączenie kół i noży. Zwolnienie sprzęgła powoduje zatrzymanie kół i noży oraz całkowite zatrzymanie glebogryzarki.



UWAGA! Przed rozpoczęciem pracy należy przeciwić obsługę elementów sterujących i glebogryzarki z nożami wyjętymi z ziemi. Ważne jest, aby wiedzieć, jak prawidłowo używać glebogryzarki, zachować kontrolę przez cały czas, zatrzymać obracanie się noży i kół oraz zatrzymać silnik w razie potrzeby. Jeśli nie wiadomo, jak wykonać te czynności, przed przystąpieniem do pracy należy przeczytać

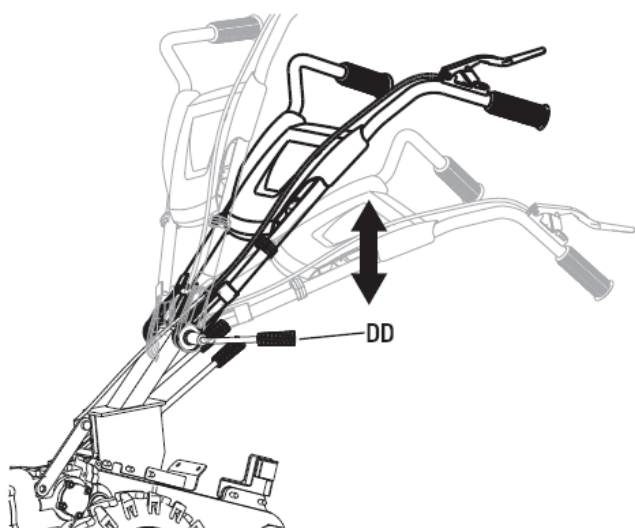
sekcje dotyczące elementów sterujących, regulacji i bezpieczeństwa.

▪ Skrzynia biegów glebogryzarki jest zamontowana na ramie. Górna dźwignia obsługuje dwa biegi do przodu, bieg neutralny i bieg wsteczny. Dolna dźwignia steruje funkcją spulchniania gleby.



Regulacja wysokości uchwytu i regulacja lewo/prawo

Aby wyregulować wysokość uchwytu, wystarczy poluzować blokadę dźwigni góra/dół (DD) i przesunąć uchwyt w górę lub w dół do wymaganej wysokości. Następnie dokręcić blokadę dźwigni góra/dół (DD).

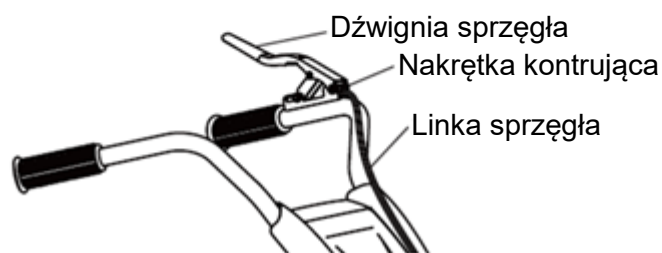
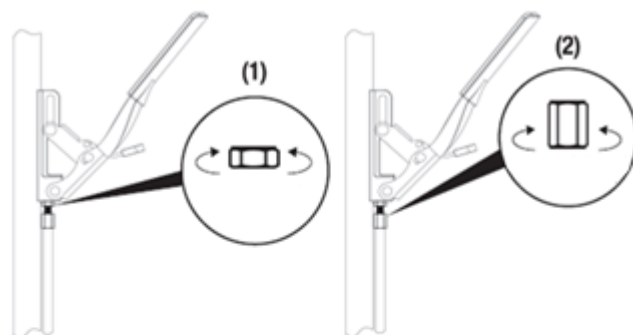


Regulacja naprężenia linki

Prawidłowe naprężenie linki ma kluczowe znaczenie dla dobrej wydajności. Po 1/2 godziny pracy wszystkie linki mogą wymagać

regulacji. Po pierwszym użyciu glebogryzarki należy sprawdzać napięcie po każdych 2 godzinach pracy. Aby zwiększyć napięcie linki należy:

1. Poluzować górną nakrętkę kontruującą (1).
2. Obracać nakrętkę regulacyjną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (2)
3. Dokręcić górną nakrętkę regulacyjną (1).
4. Sprawdzić regulację.
5. Procedurę tę można powtarzać, aż śruby regulacyjne linki zostaną w pełni wyregulowane. Jeśli nie można dokonać dalszej regulacji, linka może wymagać wymiany.



Wskazówki dotyczące pracy

- Kluczem do efektywnej pracy jest rozpoczęcie od płytkiego przejazdu, a następnie praca o 2,5 lub 5 cm głębiej przy każdym kolejnym przejeździe.
- Głębokość pracy zależy od warunków podłoża.
- Rozpoczynając pracę na nierównym gruncie lub na twardej glebie, należy ustawić sworzeń w najwyższym otworze ryłka. Pozwoli to na płytki przejazd. Ustawiając rylce w tej pozycji, należy wykonać kilka lekkich przejazdów nad uprawianym obszarem. Przy kolejnych przejazdach należy ponownie ustawić głębokość.
- Jeśli glebogryzarka podskakuje lub ślizga się w sposób niekontrolowany, należy obniżyć

regulator głębokości, umieszczając sworzeń w wyższym otworze rylca. Pozwoli to na płytszą uprawę. Mocno trzymać kierownicę, aby kontrolować nagłe skoki.

- Natychmiast zwolnić dźwignię sprzęgła w przypadku zablokowania noży lub uderzenia w obcy przedmiot. Gdy dźwignia sterowania napędem znajduje się w położeniu neutralnym, należy przesunąć dźwignię obrotów silnika do położenia zatrzymania, aby wyłączyć silnik. Odłączyć przewód świecy zapłonowej. Po zatrzymaniu noży należy usunąć ciała obce.

- Odstępny między rzędami powinny wynosić 50 – 55 cm, aby ułatwić obracanie.

- Ustawić sworzeń w rylcu w jednym z wyższych otworów. Pozwoli to na płytką pracę niezbędną do usunięcia chwastów oraz rozbicia i napowietrzenia gleby.

KONSERWACJA

- Podczas wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

- Zmiana prędkości obrotowej silnika spowoduje utratę gwarancji na silnik.

- Wszystkie regulacje należy sprawdzać co najmniej raz w sezonie.

- Okresowo sprawdzać wszystkie elementy mocujące i upewnić się, że są dokręcone.

- Używać oświetlenia odpowiedniego do wykonywanej pracy.

- Przed rozpoczęciem konserwacji lub naprawy należy upewnić się, że silnik jest wyłączony. Wyeliminuje to kilka potencjalnych zagrożeń.

- Upewnić się, że podczas pracy silnika zapewniona jest odpowiednia wentylacja, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.

- Nigdy nie uruchamiać silnika w zamkniętym budynku.

- Odczekać, aż silnik i układ wydechowy ostygną przed dotknięciem.

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub wybuchu, należy zachować ostrożność podczas pracy w pobliżu benzyny.

- Do czyszczenia części należy używać wyłącznie niepalnego rozpuszczalnika, a nie paliwa. Trzymać paliwo z dala od iskier i innych źródeł zapłonu.

- Smarować koła co najmniej raz w sezonie olejem (lub olejem silnikowym). Jeśli koła są zdejmowane z jakiegokolwiek powodu, należy nasmarować powierzchnię osi i wewnętrzną powierzchnię koła olejem.

- Zawsze używać środków ochrony osobistej, takich jak okulary, rękawice i nauszniki podczas wykonywania jakichkolwiek czynności serwisowych lub konserwacyjnych.

- Często sprawdzać noże glebogryzarki. Powinny być wolne od wyszczerbień i pęknięć oraz dobrze zamocowane.

- Okresowo dokręcać wszystkie śruby, nakrętki, wkrety i sprawdzać, czy wszystkie sworznie są prawidłowo zamontowane, aby upewnić się, że praca glebogryzarki jest bezpieczna.

- Podczas konserwacji lub serwisowania, przed użyciem glebogryzarki należy upewnić się, że wszystkie osłony i urządzenia zabezpieczające są zamontowane.

- W przypadku konieczności wymiany części na potrzeby okresowej konserwacji i serwisowania, do naprawy i wymiany należy używać wyłącznie nowych, oryginalnych części zamiennych lub ich odpowiedników w celu zachowania specyfikacji urządzenia.

- Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za odniesione obrażenia lub szkody spowodowane użyciem niezatwierdzonych części lub akcesoriów.

- Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych na tym urządzeniu należy mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.

Harmonogram konserwacji

Należy zapoznać się z niniejszym harmonogramem konserwacji i przestrzegać zalecanych okresów międzyobslugowych, aby przedłużyć żywotność glebogryzarki.

Działanie konserwacyjne		Przed każdym użyciem	Po pierwszym miesiącu lub pierwszych 5 godzinach pracy	Co 3 miesiące lub co 50 godzin	Co roku lub co 100 godzin
Naprężenie paska napędowego	Sprawdzić	X			
Olej silnikowy	Sprawdzić poziom	X			
	Wymienić		X	X ¹⁾	
Filtr powietrza	Sprawdzić	X			
	Wyczyścić			X ²⁾	
	Wymienić			X	
Olej przekładniowy	Sprawdzić		X	X	
	Wymienić				X
Ciśnienie w oponach	Sprawdzić	X			
Wałek i noże	Wyczyścić	X			
Osie kół	Nasmarować			X	

1) Wymieniać olej co 25 godzin gdy urządzenie jest używane w miejscach o dużym zapyleniu

2) Czyścić częściej gdy urządzenie jest używane w miejscach o dużym zapyleniu.

⚠ OSTRZEŻENIE! Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zastosowanie innych części może uszkodzić glebogryzarkę lub spowodować odniesienie obrażeń.

Sprawdzanie i napełnianie olejem skrzyni korbowej silnika

- Nie przepełniać. Używać czystego, wysokiej jakości oleju przekładniowego 80W90. Nie! mieszać oleju z paliwem. Poziom oleju musi! być pełny.
- Sprawdzić poziom oleju odkręcając korek! wlewu oleju. Poziom oleju powinien sięgać dna otworu korka wlewu.
- Zawsze sprawdzać poziom oleju przed! uruchomieniem silnika.

UWAGA! Silnik jest dostarczany bez oleju. Przed uruchomieniem silnika należy dolać oleju silnikowego.

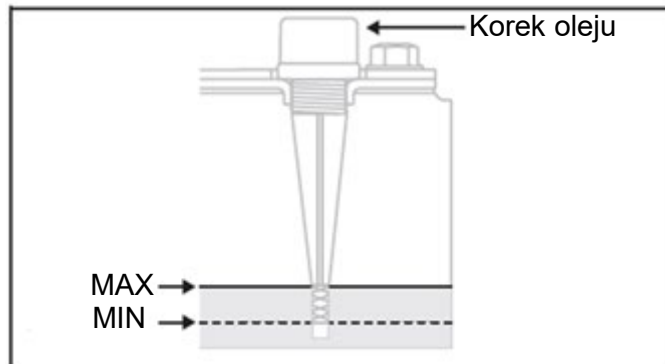
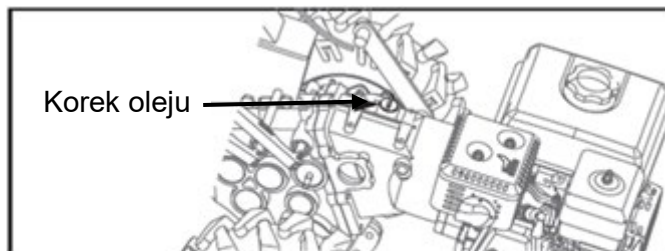
Sprawdzanie oleju przekładniowego

- Sprawdzać poziom oleju przekładniowego po każdym 50 godzinach pracy lub w przypadku zauważenia wycieku.
- Praca glebogryzarką z niskim poziomem oleju w przekładni może spowodować poważne uszkodzenia.

Aby sprawdzić poziom oleju przekładniowego:

1. Należy sprawdzić poziom oleju przekładniowego, gdy skrzynia biegów jest zimna. Olej przekładniowy rozszerza się w wysokich temperaturach roboczych, a to rozszerzenie spowoduje nieprawidłowy odczyt poziomu oleju.
2. Gdy glebogryzarka znajduje się na równym podłożu należy wyjąć rylec.
3. Wyjąć korek wlewu oleju z obudowy skrzyni biegów, a następnie sprawdzić poziom oleju na bagnecie.
4. Poziom oleju przekładniowego jest prawidłowy, jeśli znajduje się pomiędzy górnym i dolnym znacznikiem na miarce oleju.
5. Jeśli poziom oleju przekładniowego jest niski, dolać oleju przekładniowego (SAE 80W90), skrzynia przekładniowa glebogryzarki mieści ok. 2,4 l. Nie przepełniać.
6. Jeśli poziom oleju przekładniowego jest prawidłowy należy założyć korek wlewu oleju.

UWAGA! Glebogryzarka jest dostarczana bez oleju w przekładni! Brak oleju lub niski stan oleju spowoduje poważne uszkodzenie elementów przekładni.



Smarowanie

Smarować ruchome części wg harmonogramu konserwacji.

Czyszczenie osi noży

1. Wyłączyć silnik. Silnik musi być zimny.
2. Odłączyć i zabezpieczyć przewód świecy zapłonowej.
3. Przechylić glebogryzarkę do przodu. Zablokować glebogryzarkę tak, aby spoczywała na mocowaniu silnika, a noże były odsłonięte.
4. Usunąć wszelkie materiały, które mogły nagromadzić się na osi między zestawem noży a uszczelką na obudowie skrzyni biegów.
5. Przechylić glebogryzarkę z powrotem do pozycji poziomej.
6. Podłączyć przewód świecy zapłonowej.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Aby prawidłowo przygotować glebogryzarkę do przechowywania, należy wykonać poniższe czynności:

1. Zabezpieczyć koła i osie przed rdzą, usuwając zawleczkę i zsuwając koło z piasty.
2. Nasmarować osie smarem.
3. Wsunąć koło z powrotem na piastę i włożyć zawleczkę.
4. Całkowicie opróżnić układ paliwowy lub dodać stabilizator paliwa, aby zapobiec gromadzeniu się osadów podczas dłuższego przechowywania.
5. Gdy silnik jest jeszcze ciepły należy spuścić olej z silnika. Uzpełnić świeżym olejem zalecanej klasy.
6. Wyczyścić powierzchnie zewnętrzne, silnik i wentylator.
7. Wykręcić świecę zapłonową, wlać 30 ml świeżego oleju silnikowego 10W30 do otworu świecy zapłonowej.
8. Zatkać otwór i powoli pociągnąć linkę rozrusznika, aby równomiernie rozprowadzić olej w obszarze głowicy cylindrów.
9. Ponownie zamontować świecę zapłonową.

10. Jeśli użytkownik zdecydował się na użycie stabilizatora paliwa i nie opróżnił układu paliwowego, należy postępować zgodnie ze wszystkimi informacjami dot. bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji, aby zapobiec możliwości pożaru spowodowanego zapłonem oparów paliwa. Należy pamiętać, że opary mogą przemieszczać się do odległych źródeł zapłonu i zapalić się, powodując ryzyko wybuchu i pożaru.

11. Jeśli istnieje jakakolwiek możliwość nieautoryzowanego użycia lub ingerencji, wyjąć świecę zapłonową i schować ją w bezpiecznym miejscu przed przechowywaniem glebogryzarki.

12. Należy upewnić się, że otwór świecy zapłonowej jest zaślepiiony, aby zapobiec przedostawaniu się ciał obcych.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie należy przechowywać glebogryzarki w niezadaszonym miejscu, w którym opary paliwa mogą dostać się do źródeł zapłonu. Paliwo należy spuszczać na zewnątrz. Używać wyłącznie zatwierdzonych kanistrów na paliwo.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Trudności z uruchomieniem silnika.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Brak paliwa. ▪ Wyłącznik silnika jest wyłączony. ▪ Ssanie nie jest włączone ▪ Przewód świecy zapłonowej jest odłączony. ▪ Świeca zapłonowa jest zanieczyszczona lub uszkodzona. ▪ Gaźnik jest zabrudzony. ▪ Filtr powietrza jest zatkany. ▪ Paliwo jest zanieczyszczone. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dolać świeżego paliwa. ▪ Włączyć silnik. ▪ Ustawić dźwignię ssania w pozycji on. ▪ Podłączyć przewód świecy zapłonowej do świecy. ▪ Oczyszczyć świecę zapłonową, w razie potrzeby wymienić świecę. ▪ Skontaktować się z serwisem ▪ Wyjąć i wyczyścić filtr powietrza. ▪ Opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa. Napełnić świeżym paliwem.
Problemy z silnikiem - silnik nadmiernie dymi, pracuje bardzo „nierówno”, nieregularnie lub nie może utrzymać pełnej prędkości.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Brak oleju silnikowego. ▪ Olej silnikowy nie jest na odpowiednim poziomie. ▪ Świeca zapłonowa jest zanieczyszczona. ▪ Filtr powietrza jest zatkany. ▪ Paliwo jest zanieczyszczone. ▪ Gaźnik jest uszkodzony/zabrudzony. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dolać oleju silnikowego. ▪ Sprawdzić olej silnikowy, w razie potrzeby dolać lub spuścić olej silnikowy. ▪ Sprawdzić świecę lub wymienić ▪ Wyjąć i wyczyścić filtr powietrza. ▪ Opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa ▪ Skontaktować się z serwisem.
Nadmierne wibracje i hałas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Poluzowane części. ▪ Problemy z silnikiem (powyżej). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dokręcić wszystkie elementy mocujące. ▪ Odnieść się do rozwiązań dla silnika.
Noże nie obracają się.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zanieczyszczenia zakłócające pracę noży ▪ Noże są poluzowane. ▪ Uszkodzona przekładnia 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Usunąć zanieczyszczenia z okolic noży. ▪ Wymienić śruby i nakrętki noży. ▪ Skontaktować się z serwisem
Silnik nie zatrzymuje się.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprawdzić wyłącznik. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wymienić wyłącznik.
Noże nie działają prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Noże zostały nieprawidłowo zamontowane. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zapoznać się z rozdziałem „Montaż noży”.
Silnik często gaśnie.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nadmierna prędkość robocza. ▪ Problemy z silnikiem (powyżej). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zmniejszyć prędkość roboczą ▪ Odnieść się do rozwiązań dla silnika (powyżej).